

# NORMAS ORTOGRÁFICAS DEL GALLEGO-ASTURIANO



Secretaría Llingüística del Navia-Eo  
INSETA NA ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA

NORMAS ORTOGRÁFICAS DEL GALLEGO-ASTURIANO



ACADEMIA DE LA  
LLINGUA ASTURIANA



GOBIERNU DEL  
PRINCIPAU D'ASTURIES







# NORMAS ORTOGRÁFICAS DEL GALLEGO-ASTURIANO

OS LLIBROS D'ENTRAMBASAUGUAS

# NORMAS ORTOGRÁFICAS DEL GALLEGO-ASTURIANO



Secretaría Lingüística del Navia-Eo

INXERTA NA ACADEMIA DE LA LLINGUA ASTURIANA

UVIÉU

2007

Col axuda del Gobierno del Principao d'Asturias

*Edita*

ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA  
SECRETARÍA LINGÜÍSTICA DEL NAVIA-EO  
Apartao 574, Uviéu

© Academia de la Llingua Asturiana

*Imprenta*  
Asturgraf

*ISBN*  
978-84-8168-443-8

*Depósito Llegal*  
As-3.324/07

# ÍNDIZ

Introducción .....	9
Empezo á edición de 1993 .....	11
1 FONÉTICA .....	13
1.1 As lletras .....	13
1.2 As consonantes .....	14
1.3 As vocales .....	15
1.4 Os grupos consonánticos cultos y semicultos .....	16
1.5 El acento .....	17
2 MORFOLOXÍA .....	21
2.1 El artículo .....	21
2.2 El nome y el adxetivo .....	21
2.2.1 El xénero .....	21
2.2.2 El número .....	23
2.3 Os pronomes personales .....	24
2.4 Os demostrativos .....	26
2.5 Os posesivos .....	26
2.6 Os numerales .....	27
2.7 Os indefinidos .....	28
2.8 Os relativos .....	29
2.9 Os interrogativos y exclamativos .....	30
2.10 El verbo .....	30
2.11 El adverbio .....	54
2.12 As preposicióis .....	57
2.13 As conxuncióis .....	58
2.14 Prefixos y sufijos .....	59
3. SINTAXIS .....	61
3.1 Apostrofación .....	61
3.2 Contracción .....	62
3.3 Sonidos finales de formas verbales .....	64





## INTRODUCCIÓN

Estas *Normas ortográficas del gallego-asturiano* qu' agora presentamos tán basadas na *Proposta de normas ortográficas y morfolóxicas del gal(l)ego-asturiano*, publicada nel ano 1993 pola Dirección Rexonal d'Educación da Conseyeiría d'Educación, Cultura, Deportes y Mocedad del Principao d'Asturias. El documento nacéu como úa proposta a os falantes de gallego-asturiano amañada por un equipo de profesores y profesoras da zona<sup>1</sup> dirixidos polos filólogos Ignacio Vares García y José García García cúa coordinación del Servicio de Política Llingüística.

Catorce anos despóis, el cultivo escrito del eonaviego é úa realidá clara. Son cada vez máis as asociacióis y os particulares qu'escriben nesta llingua y que lo fain seguindo estas normas. A propia actividá editorial da Secretaría Llingüística del Navia-Eo, cúa súa revista *Entrambasauguas* como publicación máis emblemática, é úa búa mostra d'ello. Hoi máis que nunca, condo aumenta el interés da xente por ter úa normativa básica cúa qu'escribir a súa fala familiar, fíase necesario anovar aquela obra da que, por outro llaio, xa era imposible atopar máis exemplares. Ben entidades y escritores eonaviegos vían reclamando á Secretaría Llingüística del Navia-Eo que publicara, xa con carácter normativo, el documento. Dando resposta a esa petición, el Academia de la Llingua Asturiana, en xunta feita el seis d'outubre de 2006, acordóu fer oficiales estas *Normas ortográficas del gallego-asturiano*.

---

<sup>1</sup> El equipo, «Grupo de trabajo prá investigación didáctica y normativa», compoñíanlo M.<sup>a</sup> Concepción Alonso García-Junceda, Elena Álvarez Posada, M.<sup>a</sup> Luz Fernández González, M.<sup>a</sup> del Mar Fernández Vázquez, Juan José García Rodríguez, Dorotea Gión García, M.<sup>a</sup> Cruz González Fernández, Ángel Manuel González García, Zulema Jaquete Fernández, Violeta Moreda Castrillón, Consuelo Osorio Carrelo, M.<sup>a</sup> del Carmen Pérez García, M.<sup>a</sup> Edelmira Pérez López, Cecilia Rodríguez Rodríguez y Xosé Miguel Suárez Fernández.

Anque a empezos dos anos noventa del siglo pasao, conde se redactaron as *Propostas*, había ben información dialectal sobre a llingua eonaviega –della editada y della inédita–, einda queda abondo por conocer sobre a repartición esacta dos sous fenómenos fonéticos, morfosintácticos y léxicos. Investigacións en curso ou trabayos futuros han a botar máis lluz y deixar afinar miyor al hora de posibles revisións d'esta normativa. Pol momento, estimóuse qu'el prioritario era qu'a xente podera dispoñer d'úa edición nova das normas con us axustes mínimos. Pra eso el Academia de la Llingua Asturiana, a través da súa Secretaría Llingüística del Navia-Eo, fexo úa relectura del documento orixinal pra revisar posibles erratas ou desaxustes, miyorar a exemplificación y amañar equivococ advertidos á lluz da información dialectal que se ten agora y que daquela nun se tía.

A publicación d'estas *Normas ortográficas del gallego-asturiano* quer axudar nel camín de recuperación y normalización llingüística que, da mao dos sous falantes y usuarios, lleva xa un bon treito andao y que, como quedóu demostrao nestos anos, quer seguir avante.

## EMPEZO Á EDICIÓN DE 1993

Esta proposta de normas ortográficas pral ga(l)lego-asturiano intentóu escoyer as solucióis máis estendidas y usadas y, a un tempo, recuperar solucióis veyas que, anque muitas en desuso, son as orixinales y polo tanto nun podemos esqueice(l)las se queremos manter a personalidá da nosa (l)lingua.

Estas normas pretenden ofrecer á xente que quira escribir a súa fala, úa ferramenta cua que representar dafeito os sous rasgos (l)lingüísticos. Pra eso, quixéronse dar us conseys abertos y respetuosos cuas particularidades locais mais sin perder de vista as solucióis normativas del ga(l)lego y tamén del asturiano.

Nun é esta úa gramática descriptiva nin asina foi pensada. Recoyéronse muitas das formas, destacando as máis usadas anque anotando outras posibilidades a pé de páxina. Así todo, al hora de redactar en ga(l)lego-asturiano estas normas, resultóu inevitable escoyer úas ou outras solucióis d'entre as que se brindan. As que s'usaron na redacción del texto son máis variantes de falantes que de zonas xeográficas. A única diferencia (l)lingüística que sí supoñía escoyer úa zona ou outra del Navia-Eo –a palatalización de -L- y -LL- (l)latinas– resolvéuse nel texto con un convencionalismo gráfico pensao namáis pra esta publicación: *(l)l*. Han ser os usuarios individuais os que, según el sou gusto ou procedencia xeográfica, escoyan *l* ou *ll* pra escribir en ga(l)lego-asturiano.



## I. FONÉTICA

### I.1 As lletras

El gallego-asturiano ten este alfabeto:

GRAFÍA	NOME	FONEMA
a	a	/a/
b	be	/b/
c	ce	/θ/, /k/
ch	che	/tʃ/
d	de	/d/
e	e	/e/, /ɛ/
f	efe	/f/
g	gue	/g/
h	hache	—
i	i	/i/
l	ele	/l/
ll	elle	/λ/
m	eme	/m/
n	ene	/n/
ñ	eñe	/ɲ/
o	o	/o/, /ɔ/
p	pe	/p/
q	cu	/k/
r, rr	erre	/r/, /r/
s	ese	/s/
t	te	/t/
u	u	/u/
v	uve	/b/
x	xe	[ʃ]
y	y grego	/j/, /i/
z	ceta	/θ/

## 1.2 As consonantes

1.2.1 El fonema /b/ pódese representar polas lletras *b* ou *v*, según estas regras:

a) Escríbese *b* ou *v* condo el étimo da palabra lo aconséyese así; d'este xeito escribiremos:

*baxar, berro, vecín, verquer, vergonza*

b) Escríbese *b* delante das consonantes *r* y *l*.

c) Pode escribirse *b* condo nun haxa seguridá etimolóxica.

d) Escríbense tamén con *b* dalgúas palabras que, anque van contra a etimoloxía, veín escribíndose así na nosa tradición lliteraria: *boda, bolo - abolo, abogao...*

1.2.2 El fonema /θ/ represéntase por *c* delante d'*e* y *i* y por *z* delante das demais vocales y en acabo de palabra:

*cinza, cedo, centén, cincho, cियो*

*zarrar, zume, zoco, reiz, meiz, rapaz*

1.2.3 El *h* nun se pronuncia y manténse nos casos en qu'así lo aconséyese a súa etimoloxía:

*home, hoi, horto, pero irmao, ombro, óso*

1.2.4 El fonema /λ/ represéntase por *ll*. El uso d'este fonema, condo é procedente del -L- Y -LL- llatinos, ten diferente frecuencia entre el Navia y el Eo. Na parte oriental úsase tanto en empezo de palabra (*lleite, llobo, llargo, llacón*) como en posición intervocálica (*aquella, allumar, estrella*). Na parte occidental el resultao pra esos mesmos grupos llatinos foi /l/ (*leite, lobo, largo, lacón, aquela, alumar, estrela*). Así y todo, núa zona d'esta parte occidental el fonema /λ/ dáse, pero como resultao dos grupos llatinos LJ, K'L, G'L (*muller, ollo, cuallar*) (ver epígrafe 1.2.5).

1.2.5 El fonema /j/ represéntase por *y*:

*coyer, trabayar, mayo, muyer, yelso, díxoye, fixéronyas*

En búa parte da zona Navia-Eo, os resultaos dos grupos llatinos LJ y K'L, G'L, foron /j/¹:

*moyar, paya, oyo, tayar, cuayar*

Na zona de non palatalización del L- y -LL- llatinos hai úa parte –a suroccidental– unde os resultaos de LJ y K'L, G'L, foron /ɲ/: *muller, palla, tallar, ollo, cuallar*. Nel resto da zona de non palatalización del L- y -LL- llatinos os resultaos de LJ y K'L, G'L pronúncianse tamén con [j]².

1.2.6 El fonema /x/ nun é propio del noso sistema llingüístico. Hai que tentar d'evitar el sou uso en empréstanos d'outras llinguas sustitúndolo por outra palabra autóctona que nun teña ese fonema. Os cultismos procedentes del llatín ou del grego hai qu'adaptallos con x ([ʃ]):

*antropoloxía, neoloxismo, exemplo, dixital, relixón*

1.2.7 Outras grafías como *k* y *w* úsanse pra escribir palabras de llinguas nas que sí tein emprego.

### 1.3 As vocales

1.3.1 Representáanse con *e* tanto os fonemas tónicos /e/ y /ɛ/ como el archifonema /E/ átono que se pode pronunciar de distintos xeitos entre [e] y [i]:

*teño /e/, pedra /ɛ/, neníos /E/, pequentín /E/*

1.3.2 Representábase con *i* el fonema /i/. Esta regra tamén s'aplica nos diptongos qu'acaban palabra:

*hoi, hai, rei, penséi, cantái, ¡ai!*

¹ Na zona de palatalización del L- y -LL- llatinos é evidente qu'esto nun é un fenómeno de yeísmo: un bon falante pronuncia *coyello, allargarye, cebolla, coye*, estremando ben os dous sonidos.

² Tamén neste caso é evidente que nun é un fenómeno de yeísmo moderno porque os falantes máis veyos nun son yeístas y estreman os dous sonidos (el /ɲ/ úsanlo, por exemplo, en empréstanos léxicos d'outras llinguas como el castellano: *parrilla, bombilla*, etc.).



A excepción a esta norma é úa das formas da conxunción copulativa (ver epígrafe 2. 13), que se grafía con *y*: *Chegóu y acabóuse*.

- 1.3.3** Representáanse con o tanto os fonemas tónicos /o/ y /ɔ/ como el archifonema /O/ átono que se pode pronunciar de distintos xeitos entre [o] y [u]:

*roto /o/, porta /ɔ/, molín /O/, cocía /O/*

As excepcións a esta norma son el pronome *eu*, os posesivos *meu*, *teu*, *seu*, y as formas verbales de perfecto da terceira persona del singular (*cantóu*, *metéu*, *salíu*), qu'escibimos con *-u* anque a súa pronunciación, como se dixo, poda ser entre [o] y [u].

#### **1.4 Os grupos consonánticos cultos y semicultos**

Nel llatín había grupos consonánticos que formaban parte d'úa mesma sílaba y outros que formaban parte de sílabas diferentes. Os qu'entraron na nosa llingua nos sous comenzos foron axeitándose y transformándose. Os qu'entraron en épocas posteriores poderon sufrir dalgús cambeos –semicultismos– ou permanecer asina –cultismos–.

- 1.4.1** Grupos consonánticos formaos por úa oclusiva y úa líquida na mesma sílaba

Nel caso dos semicultismos el *l* mudóu en *r*. Anque hoi a tendencia castellanizante lleva a pronunciar *l*, aconséyase a solución primeira y máis propia:

*praza, branco, nubre, froxo, brusa, fraque, igresia, cravo*

- 1.4.2** Grupos consonánticos nos qu'as dúas consonantes nun forman parte da mesma sílaba

As máis das veces son empréstanos máis ou menos tardíos. Os qu'entraron antias na nosa llingua poderon simplificarse ou axeitarse, en dalgús ocasións, vocalizando el primeiro elemento del grupo consonántico (*direuto*, *afeuto*...).

### 1.4.2.1 Grupo *-ks-*

Aconséyase adaptar con *s* nos casos máis comúis (*escavar, espoñer, explicar...*) ou condo coincida na mesma palabra col fonema /ʃ/ (*esixir, esaxerar, osíxeno...*). Nel resto dos casos (neoloxismos, tecnicismos) aconséyase el sou respecto: *taxi, extradición, flexo...*

1.4.2.2 Recoméndase respetar el resto de grupos consonánticos cultos, anque tamén é válido el uso das formas xa adaptadas d'antigo, como xa se dixo, nel gallego-asturiano: *perfeuto, faicióis, repunar, correuto...*

## 1.5 El acento

### 1.5.1 Llevan acento gráfico:

a) Todas as palabras agudas acabadas en vocal, *-n*, ou *-s*:

*mañá, verdá, camín, llambión, Andés, mazás*

b) Todas as palabras graves acabadas en consonante que nun sía nin *-n* nin *-s*:

*árbol, múxil, fácil*

c) As palabras esdrúxulas:

*ápago, bigaro, mázcara, zúmbano, mércoles*

### 1.5.2 Acentuación de diptongos y triptongos

Acentúanse gráficamente según 1.5.1, poñendo el acento na vocal máis aberta:

*calzóis, baxóu, cantéi - cantéin, caráuter, miánicas*

### 1.5.3 Acentuación nos hiatos

Condo dúas ou tres vocales seguidas pertencen a sílabas diferentes tán en hiato y na escrituraponse acento gráfico na vocal tónica (a máis zarrada):

*falcatrúa, grandúa, saliriades - saliriáis, tarían, recibíu*

### 1.5.4 Acentuación diacrítica

1.5.4.1 Anque os monosílabos nun s'acentúan gráficamente, hai casos nos qu'el acento cumpre úa función diacrítica pra estremar palabras que tein a mesma forma escrita.

<i>á</i> (a + art. fem.)	/ <i>a</i> (preposición), <i>a</i> (art.)
<i>ás</i> (a + as)	/ <i>as</i> (art.)
<i>dá</i> (dar)	/ <i>da</i> (de + a)
<i>dás</i> (dar)	/ <i>das</i> (de + as)
<i>dél</i> (indefinido)	/ <i>del</i> (de + el)
<i>é</i> (ser)	/ <i>e</i> (conxunción)
<i>él</i> (pronome)	/ <i>el</i> (art.)
<i>máis</i> - <i>más</i> (adverbio)	/ <i>mais</i> - <i>mas</i> (conxunción)
<i>nél</i> (en + él)	/ <i>nel</i> (en + el)
<i>nós</i> (nosoutros, nosoutras)	/ <i>nos</i> (pronome átono)
<i>nún</i> (en + ún)	/ <i>nun</i> (en + un; negación)
<i>pé</i> , <i>pés</i> ('parte del corpo')	/ <i>pe</i> , <i>pes</i> ('lletra')
<i>prá</i> - <i>pá</i> (pra - pa + a)	/ <i>pra</i> - <i>pa</i> (preposición)
<i>sí</i> (adverbio)	/ <i>si</i> (- <i>se</i> ) (conxunción)
<i>tán</i> (tar)	/ <i>tan</i> (adverbio)
<i>ún</i> (pronome)	/ <i>un</i> (indefinido)
<i>ven</i> (presente de <i>vir</i> )	/ <i>ven</i> (presente de <i>ver</i> ; imperativo de <i>vir</i> )
<i>vós</i> (vosoutros, vosoutras)	/ <i>vos</i> (pronome átono)

### 1.5.4.2 Acentuación d'interrogativos y exclamativos

Llevan todos acento pra estremallos miyor, na escritura, dos relativos: *qué*, *quén*, *cómo*, *cónto*...

*¿Únde ta?*

*Atópaslo unde lo deixache*

### 1.5.4.3 Acentuación nos demostrativos

Acentúanse condo podan dar pé a equivococ dentro da oración:

*Meu padre falóu cua doctora y díxonos qu'ésta (a doctora) mañá taba ocupada*

### 1.5.5 Acentuación de formas verbales con pronome enclítico

- a) Se a forma lleva acento gráfico según as normas antias ditas, sigue manténdolo al amecerye ún ou dous pronomes átonos:

*chegóuyey, cantéiyey, metéuse, coyéula*

- b) Ponse acento gráfico naquellas formas verbales que despóis d'amecer-yey ún ou dous pronomes átonos resulten esdrúxulas:

*díxoye, cóyela, fixenyey, chegárayey, díxencho, fúndenvos*

### 1.5.6 Estas regras d'acentuación tein qu'aplicarse tanto a minúsculas como a mayúsculas:

*A CARIDÁ, A Caridá, VÉNDESE, véndese, VILLAYÓN, Villayón, É FÁCIL, é fácil, OS TEIXÓIS, Os Teixóis*



## 2. MORFOLOXÍA

### 2.1 El artículo

As formas que presenta el artículo nel gallego-asturiano son estas que siguen:

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
SINGULAR	el <sup>1</sup>	a <sup>2</sup>	lo ~ el
PLURAL	os <sup>2</sup>	as <sup>2</sup>	

Pódense ver os casos de contracción del artículo en 3.2.1.

En búa parte da nosa zona *el* y *lo* úsanse llibremente pra traspoñer un adxetivo ou oración adxetiva á función nominal:

*el ancho da mesa - lo ancho da mesa*  
*dixo el que quixo - dixo lo que quixo*

### 2.2 El nome y el adxetivo

#### 2.2.1 El xénero

Os nomes y adxetivos compórtanse de dous xeitos con relación al xénero: un primeiro grupo muda a súa forma pral masculino y el femenino; un segundo grupo nun cambia, sían masculinos ou femeninos.

2.2.1.1 Nel primeiro grupo poden cambiar os morfemas del xeito que sigue:

– m.: *-o* / f.: *-a*  
*couso, cousa*  
*nenos, nena*

---

<sup>1</sup> Na parte máis occidental del Navia-Eo dáse a forma *o*.

<sup>2</sup> Na marxe dereta del Río Navia danse as formas *la, los, las*.

- m.: *-e* / f.: *-a*  
*comediante, comedianta*  
*asistente, asistenta*
- m.: consonante (a nun ser *n*) / f.: *-a*  
*trabayador, trabayadora*  
*rapaz, rapaza*
- m.: *-ao - ado*<sup>1</sup> / f.: *-ada*  
*abogao - abogado, abogada*  
*moyao - moyado, moyada*
- m.: *-ón* / f.: *-úa*<sup>2</sup>  
*abeyón, abeyúa*  
*grandón, grandúa*
- m.: *-án* / f.: *-á* (tamén *-ana*)  
*folgazán, folgazá*  
*alemán, alemana*
- Os acabos en *-ao* (por elisión del *-n-* intervocálico) fain el femenino en *-a*:  
*irmao, irmá*  
*chao, cha*
- m.: *-ín* / f.: *-ía*  
*sobrín, sobría*  
*adivín, adivía*
- Os adxetivos acabaos en *-en* fain el femenino en *-ía*<sup>3</sup>:  
*chen, chía*  
*ayén, ayía*

---

<sup>1</sup> Os acabos en *-ado* ou *-ao* (con elisión del *-d-* intervocálico) alternan na nosa zona. Al hora d'escribir pode escoyese cualquiera das dúas solucións.

<sup>2</sup> En dalgúas zonas faise el femenino en *-oa*.

<sup>3</sup> En dalgúas zonas, os acabos d'este tipo (resultao da elisión del *-n-* intervocálico) fainse en *-ea*, tanto pr'adxetivos como pra nomes.

- Dalgús masculinos acabaos en *-e* fain el femenino amecéndoye *-sa* ou *-isa*. Dalgús qu'acaban en *-a* tamén amecen *-isa* pra fer el femenino:

*alcalde, alcaldesa*  
*sacerdote, sacerdotisa*  
*poeta, poetisa*

- Pra estremar el masculino del femenino, el cambeo pode ser de lexema:

*pai, mai*  
*xenro, nora*  
*boi, vaca*  
*castrón, cabra*

**2.2.1.2** Nel segundo grupo, as máis das veces, temos qu'informarnos del xénero del nome col artículo que lo acompaña. Así y todo, esta regra non sempre sirve, como nel caso del artículo *el* delante de nome femenino qu'empieza por vocal; nestos casos hai que botar mao da concordancia col adxetivo:

el *uña rota*  
 el *augua xelada*

Hai que ter en conta el xénero de dalgús nomes en gallego-asturiano:

*el cal, el mel, el lleite, el costume, el gripe, el llabor, el sal, el dote, el sangue, a calor, a pantasma, a ponte*

### 2.2.2 El número

- a) Os nomes y adxetivos qu'acaban en vocal fain el plural amecéndoyses *-s*.

*irmá, irmás*  
*café, cafés*  
*desfeito, desfeitos*

Os nomes qu'acaban en vocal tónica, derivaos de palabras llatinas col acabo en *-ATEM* ou *-UTEM* fain el singular en *-á* y *-ú* y el plural en *-ades* y *-udes*, respectivamente:

*casualidá, casualidades*  
*verdá, verdades*  
*señardá, señardades*  
*virtú, virtudes*



- b) Os nomes y adxetivos acabaos en consonante (nun sendo *n*), fain el plural amecéndoyes *-es*.

*cuyar, cuyares*  
*animal, animales*  
*reiz, reices*

Os qu'acaban en *-s* nun cambían nel plural.

*el llúis, os llúis*  
*el venres, os venres*  
*a crisis, as crisis*

Se a palabra é aguda, anque acabe en *-s* ten qu'amecérseye *-es* pra fer el plural.

*el mes, os meses*  
*el arnés, os arneses*

- c) Os nomes y adxetivos qu'acaban en *-n* fain el plural d'este xeito:

– *-an* / *-ais*:

*folgazán, folgazáis*  
*can, caís*

– *-on* / *-óis*:

*calzón, calzóis*  
*roxón, roxóis*

– *-ín* / *-íos*:

*molín, molíos*  
*pequenín, pequeníos*

– *-un* / *-us* (*-unhos*):

*dalgún, dalgús* (*-dalgunhos*)  
*un, us* (*-unhos*)

– *-en* / *-íos*:

*chen, chíos*  
*ayén, ayíos*

## 2.3 Os pronomes personales

### 2.3.1 Pronomes tónicos

		SUXETO	COMPLEMENTO PREPOSICIONAL	
SINGULAR	1ª pers.	<b>eu<sup>1</sup></b>	<b>min, comigo</b>	
	2ª pers.	<b>tu</b>	<b>ti, contigo</b>	
		de cortesía		<b>usté ~ vusté</b>
	3ª pers.	masc.	<b>el</b>	
		fem.	<b>ella / ela</b>	
		neutro	<b>ello / elo</b>	
PLURAL	1ª pers.	masc.	<b>nosoutros</b> } <b>nós</b>	
		fem.		<b>nosoutras</b>
	2ª pers.	masc.	<b>vosoutros</b> } <b>vós</b>	
		fem.		<b>vosoutras</b>
		de cortesía	<b>ustedes ~ vustedes</b>	
	3ª pers.	masc.	<b>ellos / eles<sup>2</sup></b>	
		fem.	<b>ellas / elas</b>	
reflesivo			<b>sí, consigo</b>	

### 2.3.2 Pronomes átonos

		OBXETO DIRECTO	OBXETO INDIRECTO	
SINGULAR	1ª pers.	<b>me</b>		
	2ª pers.	<b>te</b>	<b>che</b>	
	3ª pers.	masc.	<b>lo<sup>3</sup></b>	<b>ye<sup>4</sup></b>
		fem.	<b>la<sup>3</sup></b>	
neutro		<b>lo<sup>3</sup></b>		
PLURAL	1ª pers.	<b>nos</b>		
	2ª pers.	<b>vos</b>		
	3ª pers.	masc.	<b>los<sup>3</sup></b>	<b>yes<sup>4</sup></b>
		fem.	<b>las<sup>3</sup></b>	
	reflesivo		<b>se</b>	

<sup>1</sup> Na marxe dereta del Río Navia úsase a forma *you*.

<sup>2</sup> En dalgúas partes da franxa máis occidental fronteiriza con Galicia, atópase a forma *eles*.

<sup>3</sup> Nos conceyos suroccidentales as formas son *el, a, os, as* y, en partes máis achegadas a Galicia, el pronome masculino singular *é o*.

<sup>4</sup> Na parte suroccidental del área Navia-Eo, as formas son *lle y lles*.

Ver os casos d'apostrofación dos pronomes *me*, *te*, *che*, *se* y de contracción d'*en* + *él* en 3.1.2 y 3.2.4.

Ver os casos de contracción de *me*, *che*, *ye*, *nos*, *vos*, *yes*, con *lo*, *la*, *los*, *las* en 3.2.6.

## 2.4 Os demostrativos

Os demostrativos nel gallego-asturiano presentan estas formas:

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
SINGULAR	<b>este</b>	<b>esta</b>	<b>esto</b>
PLURAL	<b>estos<sup>1</sup></b>	<b>estas</b>	
SINGULAR	<b>ese</b>	<b>esa</b>	<b>eso</b>
PLURAL	<b>esos<sup>1</sup></b>	<b>esas</b>	
SINGULAR	<b>aquel</b>	<b>aquella / aquela</b>	<b>aquello / aquilo</b>
PLURAL	<b>aquellos / aqueles<sup>1</sup></b>	<b>aquellas / aquelas</b>	

## 2.5 Os posesivos

2.5.1 Os posesivos presentan estas formas nel gallego-asturiano:

		SINGULAR		PLURAL	
		MASCULINO	FEMENINO	MASCULINO	FEMENINO
UN POSEEDOR	1ª pers.	<b>meu</b>	<b>mía<sup>2</sup></b>	<b>meus</b>	<b>mías<sup>2</sup></b>
	2ª pers.	<b>tou<sup>3</sup></b>	<b>túa</b>	<b>tous<sup>3</sup></b>	<b>túas</b>
	3ª pers.	<b>sou<sup>3</sup></b>	<b>súa</b>	<b>sous<sup>3</sup></b>	<b>súas</b>
VARIOS POSEEDORES	1ª pers.	<b>noso</b>	<b>nosa</b>	<b>nosos</b>	<b>nosas</b>
	2ª pers.	<b>voso</b>	<b>vosa</b>	<b>vosos</b>	<b>vosas</b>
	3ª pers.	<b>sou<sup>3</sup></b>	<b>súa</b>	<b>sous<sup>3</sup></b>	<b>súas</b>

<sup>1</sup> En dalgúas partes da franxa occidental máis achegada a Galicia úsanse as formas *estes*, *eses*, *aqueles*.

<sup>2</sup> En dalgúas partes del extremo máis occidental úsanse as formas *miña*, *miñas*.

<sup>3</sup> Núa pequena parte achegada a Galicia danse as formas *teu*, *teus*, *seu*, *seus*.

Condo os posesivos van antepostos al nome, úsanse con artigo:

*a nosa casa, el voso camín, as nosas cousas, el tou neno, as súas terras, el meu can*

Condo os posesivos acompañan a términos de parentexo el normal é que nun lleven artigo, nun sendo nel caso dos descendentes, que sí lo lleven:

*mía mai, meus bolos, mías primas, pero el meu sobriñ, as mías fíyas*

### 2.5.2 De + posesivo

Ten estas formas:

*de meu*

*de tou*

*de sou*

*de noso*

*de voso*

*de sou*

Estos posesivos van sempre precedidos da preposición *de* y nun tein variación de xénero nin de número:

*nun ten nada de sou, a terra de meu, a xente de noso*

## 2.6 Os numerales

### 2.6.1 Cardinales

Anque muitos d'ellos tán hoi en desuso, substituídos polas formas castelanas, aconséyase recuperar as formas orixinais:

<i>un, úa ~ unha</i>	<i>once</i>	<i>ventiún</i>	<i>douscentos, duascentas</i>
<i>dous, dúas</i>	<i>doce</i>	<i>ventidóus, ventidúas</i>	<i>trescentos</i>
<i>tres</i>	<i>trece</i>	<i>trenta</i>	<i>cuatrocentos</i>
<i>cuatro</i>	<i>catorce</i>	<i>corenta ~ cuarenta</i>	<i>cincocentos</i>
<i>cinco</i>	<i>quince</i>	<i>cincuenta</i>	<i>seiscentos</i>
<i>seis</i>	<i>deciséis</i>	<i>sesenta</i>	<i>setecentos</i>
<i>sete</i>	<i>decisete</i>	<i>setenta</i>	<i>oitocentos</i>
<i>oito</i>	<i>decioito</i>	<i>oitenta</i>	<i>novacentos</i>

<i>nove</i>	<i>decinove</i>	<i>noventa</i>	<i>mil</i>
<i>dez</i>	<i>vente</i>	<i>cen</i>	<i>millón</i>

Na parte sur y na máis occidental del Navia-Eo úsanse as formas *deza-séis*, *dezasete*, *dezaoitto*, *dezanove*, y as combinacións correspondentes con  *vinte y trinta*.

### 2.6.2 Ordinales

Dalgús d'ellos son: *primeiro*, -a; *segundo*, -a; *terceiro*, -a; *cuarto*, -a; *quinto*, -a; *sesto*, -a; *sétimo*, -a; *octavo*, -a; *noveno*, -a; *décimo*, -a.

### 2.6.3 Multiplicativos

Dalgús d'ellos son: *dobre*, *triple*.

### 2.6.4 Partitivos

Dalgús d'ellos son: *medio*, -a; *metá*; *tercio*, -a; etc.

### 2.6.5 Colectivos

Dalgús d'ellos son: *par*, *parexa*, *docía*, *cento*, *millar*.

## 2.7 Os indefinidos

Os indefinidos poden presentar variación de xénero y/ou número, ou ser invariables.

Estos son, entre outros, os variables:

SINGULAR		PLURAL	
MASCULINO	FEMENINO	MASCULINO	FEMENINO
<b>un, ún</b>	<b>úa ~ unha</b>	<b>us ~ unhos</b>	<b>úas ~ unhas</b>
<b>dalgún<sup>1</sup></b>	<b>dalgúa ~ dalgunha</b>	<b>dalgús ~ dalgunhos</b>	<b>dalgúas ~ dalgunhas</b>
<b>ningún<sup>2</sup></b>	<b>ningúa ~ ningunha</b>	<b>ningús ~ ningunhos</b>	<b>ningúas ~ ningunhas</b>
<b>todo</b>	<b>toda</b>	<b>todos</b>	<b>todas</b>
<b>outro</b>	<b>outra</b>	<b>outros</b>	<b>outras</b>
<b>muito</b>	<b>muita</b>	<b>muitos</b>	<b>muitas</b>
<b>pouco</b>	<b>pouca</b>	<b>poucos</b>	<b>poucas</b>
<b>mesmo</b>	<b>mesma</b>	<b>mesmos</b>	<b>mesmas</b>
<b>abondo</b>	<b>abonda</b>	<b>abondos</b>	<b>abondas</b>
<b>demasio</b>	<b>demasiada</b>	<b>demasios</b>	<b>demasiadas</b>
<b>dél</b>	<b>della / dela</b>	<b>dellos / delos</b>	<b>dellas / delas</b>
<b>tanto</b>	<b>tanta</b>	<b>tantos</b>	<b>tantas</b>
		<b>entrambos</b>	<b>entrambas</b>

Os principais indefinidos invariables son:

*daquén - dalguén - alguén, naide, nada, cada, cadaquén, menos, máis - más, demais - demás, daqué - dalgo - algo, quenquera, calquera - calquera.*

## 2.8 Os relativos

Os relativos en gallego-asturiano son estos que siguen:

*que, quen, como, condo - cuando, unde, conto - cuanto, conta - cuanta, contos - cuantos, contas - cuantas.*

El relativo *quen* ten a mesma forma pral singular que pral plural:

*Á muyer con quen tuviche nun la conocía  
Son os compañeiros con quen trabayéi*

Ver os casos d'apostrofación del relativo *que* en 3.I.4.

<sup>1</sup> Tamén se dan as formas *algún, algúa - algunha, algús - algunhos* y *algúas - algunhas*.

<sup>2</sup> Tamén se dan minoritariamente as formas *nengún, nengúa - nengunha*, etc.

## 2.9 Os interrogativos y exclamativos

Os interrogativos y exclamativos son éstos:

*qué, quién, cómo, cómo - cuándo, únde, cuál, cuáles, cómo - cuánto, cómo - cuánta, cómo - cuántos - cuántos, cómo - cuántas.*

Al contrario qu'os relativos, os interrogativos y exclamativos tein qu'escribirse con acento gráfico (ver 1.5.4.2).

## 2.10 El verbo

### 2.10.1 Consideracións previas

El verbo é el paradigma que máis variantes presenta debido a que sobre él actúa poderosamente el fenómeno da analoxía. Escoyemos como modelo as máis usadas, aunque esto nun quer dicir que se teña que renunciar a aquellas formas que tán ben enreizadas nos falantes por poucos qu'éstos sían. Imos poñer al pé, entoncias, as principales variantes.

A desinencia da 2ª persona del plural (P5) presenta dúas formas: *-des* y *-is* (*falades - faláis, falábades - falabais*). Aunque alternan nel sou emprego, a máis estendida é a primeira forma, se ben en dalgús conceyos a segunda é cuase el única (Navia, Villayón). Cadaquén ten qu'usar a que miyor vaya col sou uso llingüístico.

Nel participio alternan as formas con *-d-* y as que perden ese fonema. Nel caso del acabo del participio masculino, recoyemos as dúas formas por tar entrambas mui estendidas (*falao - falado*). Al hora d'escribir aconseyamos neste caso a mesma solución que nel caso visto antias.

En todos os paradigmas imos a rexistrar as formas completas correspondentes al infinitivo conxugao, aunque somos sabedores de qu'hoi en día as formas P4 y P5 (*coméremos, coméredes*), cua presencia del *e* etimolóxico, son as máis usadas.

En dalgún dos conceyos máis achegaos al oeste y al interior, a forma P2 del perfecto nos verbos acabaos en *-ir* y en *-er* é *-eche*: *veche, comeche*, etc., frente al resto del área Navia-Eo qu'usa el acabo en *-iche*: *viche, comiche*, etc.

## 2.10.2 Verbos regulares

## 2.10.2.1 1ª conjugación: FALAR

## INDICATIVO

**Presente**

*falo*  
*falas*  
*fala*  
*falamos*  
*falades ~ faláis*  
*falan*

**Imperfecto**

*falaba*  
*falabas*  
*falaba*  
*falábamos*  
*falábades ~ falabais*  
*falaban*

**Perfecto**

*faléi*  
*falache*  
*falóu*  
*falamos*  
*falastes*  
*falaron*

**Pluscuamperfecto**

*falara*  
*falaras*  
*falara*  
*faláramos*  
*falárades ~ falarais*  
*falaran*

**Futuro**

*falaréi*  
*falarás*  
*falará*  
*falaremos*  
*falaredes ~ falaréis*  
*falarán*

**Potencial**

*falaria*  
*falarías*  
*falaria*  
*falaríamos*  
*falariades ~ falaríais*  
*falarían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*fale*  
*fales*  
*fale*  
*falemos*  
*faledes ~ faléis*  
*falen*

**Imperfecto**

*falase ~ falara*  
*falases ~ falaras*  
*falase ~ falara*  
*falásemos ~ faláramos*  
*falásedes ~ falárades ~ falaseis ~ falaxais*  
*falasen ~ falaran*

## IMPERATIVO

*fala*  
*falade ~ falái*

**Infinitivo personal**

*falar*  
*falares*  
*falar*  
*faláremos*  
*faláredes*  
*falaren*

**Xerundio**

*falando*

**Participio**

*falao ~ falado*



Nel perfecto, en P1, pódense atopar formas acabadas en *-én* ou en *-éin*: *falén, faléin*.

A pronunciación dos verbos en *-iar* y en *-ear* é col acento nel /i/ y nel /e/ temáticos nas formas P1, P2, P3 y P6 del presente d'indicativo y subxuntivo, asina como del imperativo:

Pres. Ind.: *desgració, desgracias, desgracia, desgraciamos, desgraciades (-áis), desgracian*.

Pres. Sub.: *desgracie, desgracies, desgracie, desgraciemos, desgraciedes (-éis), desgracien*.

Imperativo: *desgracia, desgraciade (-ái)*.

Así y todo, en parte del Navia-Eo dáse a pronunciación con acento na vocal radical: *desgracio*.

#### 2.10.2.2 2ª conxugación: COYER

##### INDICATIVO

Presente	Imperfecto	Perfecto
<i>coyo</i>	<i>coyía</i>	<i>coyín</i>
<i>coyes</i>	<i>coyías</i>	<i>coyiche</i>
<i>coye</i>	<i>coyía</i>	<i>coyéu</i>
<i>coyemos</i>	<i>coyíamos</i>	<i>coyémos</i>
<i>coyedes - coyéis</i>	<i>coyiades - coyiais</i>	<i>coyestes</i>
<i>coye</i>	<i>coyían</i>	<i>coyeron</i>
Pluscuamperfecto	Futuro	Potencial
<i>coyera</i>	<i>coyeréi</i>	<i>coyería</i>
<i>coyeras</i>	<i>coyerás</i>	<i>coyerías</i>
<i>coyera</i>	<i>coyerá</i>	<i>coyería</i>
<i>coyéramos</i>	<i>coyeremos</i>	<i>coyeríamos</i>
<i>coyérades - coyeráis</i>	<i>coyeredes - coyeréis</i>	<i>coyeriades - coyeriais</i>
<i>coyeran</i>	<i>coyerán</i>	<i>coyerían</i>

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*coya*  
*coyas*  
*coya*  
*cóyamos*  
*cóyades - coyais*  
*coyan*

**Imperfecto**

*coyese - coyera*  
*coyeses - coyeras*  
*coyese - coyera*  
*coyésemos - coyéramos*  
*coyésedes - coyérades - coyeseis - coyerais*  
*coyesen - coyeran*

## IMPERATIVO

*coye*  
*coyede - coyéi*

**Infinitivo personal**

*coyer*  
*coyeres*  
*coyer*  
*coyéremos*  
*coyéredes*  
*coyeren*

**Xerundio**

*coyendo*

**Participio**

*coyido*

Hai zonas del área Navia-Eo nas qu'as formas P4 y P5 del presente del subxuntivo son con acentuación grave (*coyamos*, *coyades*), cousa que se repite na 3ª conxugación (*salamos*, *salades*).

A pérdida del *-d-* intervocálico nel participio dos verbos da 2ª y 3ª conxugación nun é tan común como nos verbos da 1ª conxugación, se ben é verdá qu'esta tendencia a perderse aumenta da que nos achegamos al este y á marina.

Nel indicativo, a distinta pronunciación del *-e-* tónico nas formas de P4 de presente ([e]) y de perfecto ([ɛ]), señálase col acento gráfico nel *-e-* máis aberto: *coyémos*.

Conxúganse pola 2ª conxugación verbos como: *xoncer*, *ferver*, *morrer*, *bater*, *encher*, *erguer*, *xemer*, *toyer*, etc.

**2.IO.2.3 3ª conjugación: SALIR**

## INDICATIVO

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>	<b>Perfecto</b>
<i>salo</i>	<i>salía</i>	<i>salín</i>
<i>sales</i>	<i>salías</i>	<i>saliche</i>
<i>sale ~ sal</i>	<i>salía</i>	<i>salíu</i>
<i>salimos</i>	<i>salíamos</i>	<i>salimos</i>
<i>salides ~ salís</i>	<i>salíades ~ salíais</i>	<i>salistes</i>
<i>salen</i>	<i>salían</i>	<i>saliron</i>
<b>Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro</b>	<b>Potencial</b>
<i>salira</i>	<i>saliréi</i>	<i>saliria</i>
<i>saliras</i>	<i>salirás</i>	<i>salirías</i>
<i>salira</i>	<i>salirá</i>	<i>saliria</i>
<i>salíramos</i>	<i>saliremos</i>	<i>saliríamos</i>
<i>salírades ~ salirais</i>	<i>saliredes ~ saliréis</i>	<i>saliríades ~ saliríais</i>
<i>saliran</i>	<i>salirán</i>	<i>salirían</i>

## SUBXUNTIVO

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>
<i>sala</i>	<i>salise ~ salira</i>
<i>salas</i>	<i>salises ~ saliras</i>
<i>sala</i>	<i>salise ~ salira</i>
<i>sálamos</i>	<i>salísemos ~ salíramos</i>
<i>sálades ~ salais</i>	<i>salísedes ~ salírades ~ saliseis ~ salirais</i>
<i>salan</i>	<i>salisen ~ saliran</i>

## IMPERATIVO

*sale*  
*salide ~ salíi*

<b>Infinitivo personal</b>	<b>Xerundio</b>	<b>Participio</b>
<i>salir</i>	<i>salindo</i>	<i>salido</i>
<i>salires</i>		
<i>salir</i>		
<i>saliremos</i>		
<i>salíredes</i>		
<i>saliren</i>		

Poden atoparse tamén a forma *salio* en P1 del presente d'indicativo y *salia, salias...* nel presente de subxuntivo.

### 2.10.3 Verbos irregulares

#### 2.10.3.1 ANDAR

##### INDICATIVO

##### Presente

*ando*  
*andas*  
*anda*  
*andamos*  
*andades - andáis*  
*andan*

##### Imperfecto

*andaba*  
*andabas*  
*andaba*  
*andábamos*  
*andábades - andabais*  
*andaban*

##### Perfecto

*anduven - andéi*  
*anduviche - andache*  
*anduvo - andóu*  
*anduvemos - andamos*  
*anduvestes - andastes*  
*anduveron - andaron*

##### Pluscuamperfecto

*anduvera - andara*  
*anduveras - andaras*  
*anduvera - andara*  
*anduvéramos - andáramos*  
*anduvérades (-áis) - andárades (-áis)*  
*anduveran - andaran*

##### Futuro

*andaréi*  
*andarás*  
*andará*  
*andaremos*  
*andaredes - andaréis*  
*andarán*

##### Potencial

*andaría*  
*andariamos*  
*andariades*  
*andariamos*  
*andariades - andaríaís*  
*andarian*

##### SUBXUNTIVO

##### Presente

*andé*  
*andes*  
*ande*  
*andemos*  
*andedes - andéís*  
*anden*

##### Imperfecto

*anduese - anduvera - andase - andara*  
*anduseses - anduveras - andases - andaras*  
*anduese - anduvera - andase - andara*  
*anduvésemos - anduvéramos - andásemos - andáramos*  
*anduvésedes - anduvérades - andásedes - andárades - andarais*  
*anduvesen - anduveran - andasen - andaran*

##### IMPERATIVO

*anda*  
*andade - andái*

**Infinitivo personal**

*andar*  
*andares*  
*andar*  
*andáremos*  
*andáredes*  
*andaren*

**Xerundio**

*andando*

**Participio**

*andao - andado*

As formas *anduvén - andéi, anduvera - andara*, etc., conviven en toda el área Navia-Eo.

**2.10.3.2 CABER**

## INDICATIVO

**Presente**

*cabo*  
*cabes*  
*cabe*  
*cabemos*  
*cabedes - cabéis*  
*caben*

**Imperfecto**

*cabía*  
*cabías*  
*cabía*  
*cabíamos*  
*cabíades - cabíais*  
*cabían*

**Perfecto**

*couben - coupen*  
*coubiche - coupiche*  
*coubo - coupo*  
*coubemos - coupemos*  
*coubestes - coupestes*  
*couberon - couperon*

**Pluscuamperfecto**

*coubera - coupera*  
*couberas - couperas*  
*coubera - coupera*  
*coubéramos - coupéramos*  
*coubérades (-ais) - coupérades (-ais)*  
*couberan - couperan*

**Futuro**

*caberéi*  
*caberás*  
*caberá*  
*caberemos*  
*caberedes - caberéis*  
*caberán*

**Potencial**

*cabería*  
*caberías*  
*cabería*  
*caberíamos*  
*couberais - couperais*  
*caberían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*caiba*  
*caibas*  
*caiba*  
*cáibamos*  
*cáibades*  
*caiban*

**Imperfecto**

*coubese - coubera - coupese - coupera*  
*coubeses - couberas - coupeses - couperas*  
*coubese - coubera - coupese - coupera*  
*coubésemos - coubéramos - coupésemos - coupéramos*  
*coubésedes (-eseis) - coubérades (-eraís) - coupésedes (-eseis) - coupérades (-eseis)*  
*coubesen - couberan - coupesen - couperan*

## IMPERATIVO

.....

Infinitivo personal	Xerundio	Participio
<i>caber</i>	<i>cabendo</i>	<i>cabido</i>
<i>caberes</i>		
<i>cabere</i>		
<i>cabéremos</i>		
<i>cabéredes</i>		
<i>caberen</i>		

Del mesmo xeito qu'en *caber*, tamén se dá esa alternancia *b/p* nel verbo *saber*: *souben* ~ *soupen*, *soubera* ~ *soupera*, etc.

En PI del presente d'indicativo dáse tamén a forma *caibo*.

### 2.10.3.3 DAR

#### INDICATIVO

Presente	Imperfecto	Perfecto
<i>dou</i>	<i>daba</i>	<i>din</i>
<i>dás</i>	<i>dabas</i>	<i>diche</i>
<i>dá</i>	<i>daba</i>	<i>deu</i>
<i>damos</i>	<i>dábamos</i>	<i>demos</i>
<i>dades</i> ~ <i>dais</i>	<i>dábades</i> ~ <i>dabais</i>	<i>destes</i>
<i>dan</i>	<i>daban</i>	<i>deron</i>
Pluscuamperfecto	Futuro	Potencial
<i>dera</i>	<i>daréi</i>	<i>daría</i>
<i>deras</i>	<i>darás</i>	<i>darías</i>
<i>dera</i>	<i>dará</i>	<i>daría</i>
<i>déramos</i>	<i>daremos</i>	<i>daríamos</i>
<i>dérades</i> ~ <i>derais</i>	<i>daredes</i> ~ <i>daréis</i>	<i>daríades</i> ~ <i>daríais</i>
<i>deran</i>	<i>darán</i>	<i>darían</i>

#### SUBXUNTIVO

Presente	Imperfecto
<i>día</i>	<i>dese</i> ~ <i>dera</i>
<i>días</i>	<i>deses</i> ~ <i>deras</i>
<i>día</i>	<i>dese</i> ~ <i>dera</i>
<i>díamos</i>	<i>désemos</i> ~ <i>déramos</i>
<i>díades</i> ~ <i>deais</i>	<i>désedes</i> ~ <i>deseis</i> ~ <i>dérades</i> ~ <i>derais</i>
<i>dean</i>	<i>desen</i> ~ <i>deran</i>

#### IMPERATIVO

*dá*  
*dade* ~ *dai*

<b>Infinitivo personal</b>	<b>Xerundio</b>	<b>Participio</b>
<i>dar</i>	<i>dando</i>	<i>dao - dado</i>
<i>dares</i>		
<i>dar</i>		
<i>dáremos</i>		
<i>dáredes</i>		
<i>daren</i>		

Nel presente del subxuntivo tamén se dan as formas: *dea, deas, dea, déamos*, etc.

### 2.10.3.4 DICIR<sup>1</sup>

	INDICATIVO	
<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>	<b>Perfecto</b>
<i>digo</i>	<i>dicía</i>	<i>dixen</i>
<i>dices</i>	<i>dicías</i>	<i>dixiche</i>
<i>dice - diz</i>	<i>dicía</i>	<i>dixo</i>
<i>dicimos</i>	<i>dicíamos</i>	<i>dixemos</i>
<i>dicides - dicís</i>	<i>dicíades - dicíais</i>	<i>dixestes</i>
<i>dicen</i>	<i>dicían</i>	<i>dixeron</i>
<b>Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro</b>	<b>Potencial</b>
<i>dixera</i>	<i>diréi</i>	<i>diría</i>
<i>dixeras</i>	<i>dirás</i>	<i>dirías</i>
<i>dixera</i>	<i>dirá</i>	<i>diría</i>
<i>dixeramos</i>	<i>diremos</i>	<i>diríamos</i>
<i>dixerades - dixerais</i>	<i>diredes - diréis</i>	<i>diríades - diríais</i>
<i>dixeran</i>	<i>dirán</i>	<i>dirían</i>
	SUBXUNTIVO	
<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>	
<i>diga</i>	<i>dixese - dixera</i>	
<i>digas</i>	<i>dixeses - dixeras</i>	
<i>diga</i>	<i>dixese - dixera</i>	
<i>dígamos</i>	<i>dixésemos - dixéramos</i>	
<i>dígades - digáis</i>	<i>dixésedes - dixérades - dixeseis - dixeráis</i>	
<i>digan</i>	<i>dixesen - dixeran</i>	

<sup>1</sup> Tamén s'usa *decir*. Na súa conxugación, a vocal radical, condo el acento recaí nel *i, é e* en todas as formas agá nel potencial.

## IMPERATIVO

*di*  
*dicide - dicti*

**Infinitivo personal**

*dicir*  
*dicires*  
*dicir*  
*dicíremos*  
*dicíredes*  
*diciren*

**Xerundio**

*dicindo*

**Participio**

*dito*

**2.10.3.5 FER**

## INDICATIVO

**Presente**

*fago*  
*fáis*  
*fai*  
*femos*  
*fedes*  
*fain*

**Imperfecto**

*fia*  
*fias*  
*fia*  
*fiamos*  
*fiades - fiais*  
*fian*

**Perfecto**

*fixen*  
*fixiche*  
*fixo - fexo*  
*fixemos*  
*fixestes*  
*fixeron*

**Pluscuamperfecto**

*fixera*  
*fixeras*  
*fixera*  
*fixéramos*  
*fixérades - fixerais*  
*fixeran*

**Futuro**

*feiréi*  
*feirás*  
*feirá*  
*feiremos*  
*feiredes - feiréis*  
*feirán*

**Potencial**

*feiría*  
*feirías*  
*feiría*  
*feiríamos*  
*feiriades - feiriais*  
*feirian*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*faga*  
*fagas*  
*faga*  
*fágamos*  
*fágades - fágais*  
*fagan*

**Imperfecto**

*fixese - fixera*  
*fixeses - fixeras*  
*fixese - fixera*  
*fixésemos - fixéramos*  
*fixésedes - fixeseis - fixérades - fixerais*  
*fixesen - fixeran*



## IMPERATIVO

*fai*  
*fede - fei*

Infinitivo personal	Xerundio	Participio
<i>fer</i>	<i>fendo</i>	<i>feito</i>
<i>feres</i>		
<i>fer</i>		
<i>féremos</i>		
<i>féredes</i>		
<i>feren</i>		

A forma *fer* é a máis estendida. Nos conceyos occidentales atopamos tamén *facer*, *faer* y outras variantes (*faguer*, *feir*). Ás veces, un mesmo falante pode botar mao d'úas formas ou outras.

El presente de subxuntivo tamén pode ser *faiga*, *faigas*, *faiga*, *fai-gamos*, etc. Tamén en P1 del presente d'indicativo podemos atopar *faigo*.

Conxúganse como *fer* os sous derivaos: *afer*, *desfer*, *refer*.

## 2.10.3.6 HABER

## INDICATIVO

Presente	Imperfecto	Perfecto
<i>hei</i>	<i>había</i>	<i>houben</i>
<i>has</i>	<i>habías</i>	<i>houbiche</i>
<i>ha - hai</i>	<i>había</i>	<i>houbo</i>
<i>habemos - hemos</i>	<i>habíamos</i>	<i>houbemos</i>
<i>habedes - habéis - hedes</i>	<i>habíades - habíais</i>	<i>houbestes</i>
<i>han</i>	<i>habían</i>	<i>houberon</i>
Pluscuamperfecto	Futuro	Potencial
<i>houbera</i>	<i>haberéi</i>	<i>habería</i>
<i>houberas</i>	<i>haberás</i>	<i>haberías</i>
<i>houbera</i>	<i>haberá</i>	<i>habería</i>
<i>houbéramos</i>	<i>haberemos</i>	<i>haberíamos</i>
<i>houberades - houberais</i>	<i>haberedes - haberéis</i>	<i>haberiades - haberiais</i>
<i>houberan</i>	<i>habarán</i>	<i>haberían</i>

	SUBXUNTIVO
<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>
<i>haxa</i>	<i>houbese ~ houbera</i>
<i>haxas</i>	<i>houbeses ~ houberas</i>
<i>haxa</i>	<i>houbese ~ houbera</i>
<i>háxamos</i>	<i>houbésemos ~ houbéramos</i>
<i>háxades ~ haxais</i>	<i>houbésedes ~ houbeseis ~ houbérades ~ houberais</i>
<i>haxan</i>	<i>houbesen ~ houberan</i>

## IMPERATIVO

.....

<b>Infinitivo personal</b>	<b>Xerundio</b>	<b>Participio</b>
<i>haber</i>	<i>habendo</i>	<i>habido</i>
<i>haberes</i>		
<i>haber</i>		
<i>habéremos</i>		
<i>habéredes</i>		
<i>haberen</i>		

## 2.10.3.7 IR

## INDICATIVO

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>	<b>Perfecto</b>
<i>vou</i>	<i>iba</i>	<i>fun</i>
<i>vas</i>	<i>ibas</i>	<i>fuche</i>
<i>vai ~ vei</i>	<i>iba</i>	<i>foi</i>
<i>vamos ~ imos</i>	<i>íbamos</i>	<i>fomos</i>
<i>vades ~ vais ~ ides</i>	<i>íbades ~ íbais</i>	<i>fostes</i>
<i>van</i>	<i>iban</i>	<i>foron</i>
<b>Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro</b>	<b>Potencial</b>
<i>fora</i>	<i>iréi</i>	<i>iría</i>
<i>foras</i>	<i>irás</i>	<i>irías</i>
<i>fora</i>	<i>irá</i>	<i>iría</i>
<i>fóramos</i>	<i>iremos</i>	<i>iriamos</i>
<i>fórades ~ forais</i>	<i>iredes ~ iréis</i>	<i>iriades ~ iríais</i>
<i>foran</i>	<i>irán</i>	<i>irian</i>

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*vaya*  
*vayas*  
*vaya*  
*váyamos*  
*váyades ~ vayais*  
*vayan*

**Imperfecto**

*fose ~ fora*  
*foses ~ foras*  
*fose ~ fora*  
*fósemos ~ fóramos*  
*fósedes ~ foseis ~ fórades ~ forais*  
*fosen ~ foran*

## IMPERATIVO

*vai ~ vei*  
*ide*

**Infinitivo personal**

*ir*  
*ires*  
*ir*  
*íremos*  
*íredes*  
*iren*

**Xerundio**

*indo*

**Participio**

*ido*

Na parte máis oriental del Navia-Eo, a Pt del perfecto d'indicativo é *fuin*.

**2.10.3.8 OUGUIR**

## INDICATIVO

**Presente**

*oigo*  
*ois*  
*oi*  
*ouguimos*  
*ouguides ~ ouguís*  
*oin*

**Imperfecto**

*ouguía*  
*ouguías*  
*ouguía*  
*ouguíamos*  
*ouguíades ~ ouguíais*  
*ouguían*

**Perfecto**

*ouguín*  
*ouguiche*  
*ouguíu*  
*ouguimos*  
*ouguistes*  
*ouguiron*

**Pluscuamperfecto**

*ouguira*  
*ouguiras*  
*ouguira*  
*ouguíramos*  
*ouguírades ~ ouguírais*  
*ouguíran*

**Futuro**

*ouguiréi*  
*ouguirás*  
*ouguirá*  
*ouguiremos*  
*ouguíredes ~ ouguiréis*  
*ouguirán*

**Potencial**

*ouguiría*  
*ouguirías*  
*ouguiría*  
*ouguiríamos*  
*ouguírades ~ ouguírais*  
*ouguirían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*oiga*  
*oigas*  
*oiga*  
*óigamos*  
*óigades - oigas*  
*oigan*

**Imperfecto**

*ouguise - ouguira*  
*ouguises - ouguiras*  
*ouguise - ouguira*  
*ouguísemos - ouguíramos*  
*ouguísedes - ouguiseis - ouguítrades - ouguirais*  
*ouguisen - ouguiran*

## IMPERATIVO

*oi*  
*ouguide - ouguii*

**Infinitivo personal**

*ouguir*  
*ouguires*  
*ouguir*  
*ouguíremos*  
*ouguíredes*  
*ouguiren*

**Xerundio**

*ouguindo*

**Participio**

*ouguido*

Pode darse tamén a forma *uzco* en P1 del presente del indicativo y *uzca, uzcas, úzcamos*, etc., nel presente del subxuntivo.

D'este verbo atópanse tamén outras variantes: *otr, auguir, ouguiir...*

**2.10.3.9 PODER**

## INDICATIVO

**Presente**

*podo*  
*podes*  
*pode*  
*podemos*  
*podedes - podéis*  
*poden*

**Imperfecto**

*podía*  
*podías*  
*podía*  
*podíamos*  
*podíades - podíais*  
*podían*

**Perfecto**

*puiden*  
*pudiche*  
*puido*  
*puidemos - podémos*  
*puidestes - podestes*  
*puideron - poderon*

**Pluscuamperfecto**

*podera - puidera*  
*poderas - puideras*  
*podera - puidera*  
*podéramos - puidéramos*  
*podérades (-ais) - puidérades (-ais)*  
*poderan - puideran*

**Futuro**

*poderéi*  
*poderás*  
*poderá*  
*poderemos*  
*poderedes - poderéis*  
*poderán*

**Potencial**

*podería*  
*poderías*  
*podería*  
*poderíamos*  
*poderíades - poderíais*  
*poderían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*poda*  
*podas*  
*poda*  
*pódamos*  
*pódades - podáis*  
*podan*

**Imperfecto**

*podese - podera*  
*podeses - poderas*  
*podese - podera*  
*podésemos - podéramos*  
*podésedes - podeseis - podérades - poderais*  
*podesen - poderan*

## IMPERATIVO

.....

**Infinitivo personal**

*poder*  
*poderes*  
*poder*  
*podéremos*  
*podéredes*  
*poderen*

**Xerundio**

*podendo*

**Participio**

*podido*

## 2.10.3.10 POÑER

## INDICATIVO

**Presente**

*poño*  
*pois*  
*pon*  
*poñemos*  
*poñedes - poñéis*  
*poñin*

**Imperfecto**

*poñía*  
*poñías*  
*poñía*  
*poñíamos*  
*poñíades - poñíais*  
*poñían*

**Perfecto**

*puxen*  
*puxiche*  
*puxo*  
*puxemos*  
*puxestes*  
*puxeron*

**Pluscuamperfecto**

*puxera*  
*puxeras*  
*puxera*  
*puxéramos*  
*puxérades - puxerais*  
*puxeran*

**Futuro**

*poñeréi*  
*poñerás*  
*poñerá*  
*poñeremos*  
*poñeredes - poñeréis*  
*poñerán*

**Potencial**

*poñería*  
*poñerías*  
*poñería*  
*poñeríamos*  
*poñeríades - poñeríais*  
*poñerían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*poña*  
*poñas*  
*poña*  
*poñamos*  
*poñades - poñais*  
*poñan*

**Imperfecto**

*puxese - puxera*  
*puxeses - puxeras*  
*puxese - puxera*  
*puxésemos - puxéramos*  
*puxédes - puxeseis - puxéades - puxerais*  
*puxesen - puxeran*

## IMPERATIVO

*pon*  
*poñede - poñei*

**Infinitivo personal**

*poñer*  
*poñeres*  
*poñer*  
*poñéremos*  
*poñéredes*  
*poñeren*

**Xerundio**

*poñendo*

**Participio**

*posto*

Nel pluscuamperfecto d'indicativo y nel imperfecto de subxuntivo, en dalgúas partes del oeste, rexístranse tamén formas del tipo:

Plusc. Ind.: *poñera, poñeras, poñera, poñéramos*, etc.

Imperf. Sub.: *poñese - poñera, poñeses - poñeras, poñese - poñera, poñésemos - poñéramos*, etc.

Nel sur y este del Navia-Eo úsase el verbo *puer*, que conxuga:

## INDICATIVO

Presente: *poño, pois, pon, puemos, puedes, poin*.

Imperfecto: *puía, puías, puía, puíamos, puíades - puíais, puían*.

Pluscuaperfecto: *puera, pueras, puera, puéramos, puérades - puerais, pueran*.

Futuro: *pueréi, puerás, puerá, pueremos, pueredes - pueréis, puerán*.

Potencial: *puería, puerías, puería, pueríamos, pueríades - pueríais, puerían*.

## SUBXUNTIVO

Imperfecto: *puese - puera, puseses - pueras, puese - puera, puésemos - puera-mos, puésedes - pueseis - puérades - puerais, puesen - pueran*.

## IMPERATIVO

*pon, puede - puei*

## XERUNDIO

*puendo*

En Navia y Villayón, el futuro y el potencial fainse d'este xeito:

Fut.: *pondréi, pondrás, pondrá, pondremos*, etc.

Pot.: *pondría, pondrias, pondría, pondríamos*, etc.

## 2.10.3.II QUERER

## INDICATIVO

**Presente**

*quero  
ques  
quer  
queremos  
queredes - queréis  
queren*

**Imperfecto**

*quería  
querías  
quería  
queríamos  
queríades - queríais  
querían*

**Perfecto**

*quixen  
quixiche  
quixo  
quixemos  
quixestes  
quixeron*

**Pluscuamperfecto**

*quixera  
quixeras  
quixera  
quixéramos  
quixérades - quixeráis  
quixeran*

**Futuro**

*quereréi  
quererás  
quererá  
quereremos  
quereredes - quereréis  
quererán*

**Potencial**

*querería  
quererías  
querería  
quereríamos  
quereríades - quereríais  
quererían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*quira  
quiras  
quira  
quíramos  
quírades - quirais  
quiran*

**Imperfecto**

*quixese - quixera  
quixeses - quixeras  
quixese - quixera  
quixésemos - quixéramos  
quixésedes - quixeseis - quixérades - quixeráis  
quixesen - quixeran*

## IMPERATIVO

*quer  
queredede - queréi*

<b>Infinitivo personal</b>	<b>Xerundio</b>	<b>Participio</b>
<i>querer</i>	<i>querendo</i>	<i>querido</i>
<i>quereres</i>		
<i>querer</i>		
<i>queréremos</i>		
<i>queréredes</i>		
<i>quereren</i>		

Tamén podemos atopar, pral presente d'indicativo, as formas: de P2, *queres*, y P3, *quere*; y, pral presente de subxuntivo, *quera*, *queras*, *quera*, *quéramos*, etc., ou *queira*, *queiras*, *queira*, *quéiramos*, etc.

### 2.10.3.12 SABER

#### INDICATIVO

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>	<b>Perfecto</b>
<i>sei</i>	<i>sabía</i>	<i>souben - soupen</i>
<i>sabes</i>	<i>sabías</i>	<i>soubiche - soupiche</i>
<i>sabe</i>	<i>sabía</i>	<i>soubo - soupo</i>
<i>sabemos</i>	<i>sabíamos</i>	<i>soubemos - soupemos</i>
<i>sabedes - sabéis</i>	<i>sabiades - sabíais</i>	<i>soubestes - soupestes</i>
<i>saben</i>	<i>sabían</i>	<i>souberon - souperon</i>

<b>Pluscuamperfecto</b>	<b>Futuro</b>	<b>Potencial</b>
<i>soubera - soupera</i>	<i>saberéi</i>	<i>sabería</i>
<i>souberas - souperas</i>	<i>saberás</i>	<i>saberías</i>
<i>soubera - soupera</i>	<i>saberá</i>	<i>sabería</i>
<i>soubéramos - soupéramos</i>	<i>saberemos</i>	<i>saberíamos</i>
<i>soubérades (-ais) - soupérades (-ais)</i>	<i>saberedes - saberéis</i>	<i>souberais - souperais</i>
<i>souberan - souperan</i>	<i>saberán</i>	<i>saberían</i>

#### SUBXUNTIVO

<b>Presente</b>	<b>Imperfecto</b>
<i>sepa</i>	<i>soubese - soubera - soupese - soubera</i>
<i>sepas</i>	<i>soubeses - souberas - soupeses - souperas</i>
<i>sepa</i>	<i>soubese - soubera - soupese - soupera</i>
<i>sépamos</i>	<i>soubésemos -oubéramos - soupésemos - soupéramos</i>
<i>sépades - sepais</i>	<i>soubésedes (-eseis) -oubérades (-erais) - soupésedes (-eseis) - soupérades (-eseis)</i>
<i>sepan</i>	<i>soubesen - souberan - soupesen - souperan</i>



## IMPERATIVO

*sabe*  
*sabede - sabéi*

**Infinitivo personal**

*saber*  
*saberes*  
*saber*  
*sabéremos*  
*sabéredes*  
*saberen*

**Xerundio**

*sabendo*

**Participio**

*sabido*

**2.10.3.13 SER**

## INDICATIVO

**Presente**

*soi - son*  
*es*  
*é*  
*somos*  
*sodes - sois*  
*son*

**Imperfecto**

*era*  
*eras*  
*era*  
*éramos*  
*érades - erais*  
*eran*

**Perfecto**

*fun*  
*fuche*  
*foi*  
*fomos*  
*fostes*  
*foron*

**Pluscuamperfecto**

*fora*  
*foras*  
*fora*  
*fóramos*  
*fórades - forais*  
*foran*

**Futuro**

*seréi*  
*serás*  
*será*  
*seremos*  
*seredes - seréis*  
*serán*

**Potencial**

*sería*  
*serías*  
*sería*  
*seríamos*  
*seríades - seríais*  
*serían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*sía - seña*  
*sías - señas*  
*sía - seña*  
*síamos - señamos*  
*síades - señades*  
*sían - señan*

**Imperfecto**

*fose - fora*  
*foses - foras*  
*fose - fóra*  
*fósemos - fóramos*  
*fósedes - fóseis - fórades - forais*  
*fosen - foran*

## IMPERATIVO

*se*  
*sede - sei*

Infinitivo personal	Xerundio	Participio
<i>ser</i>	<i>sendo</i>	<i>sido</i>
<i>seres</i>		
<i>ser</i>		
<i>séremos</i>		
<i>séredes</i>		
<i>seren</i>		

Nel conceyo d'Ibias, na Pr del presente d'indicativo úsase a forma *seño*.

Na parte máis oriental del Navia-Eo, a Pr del perfecto d'indicativo é *fuin*.

Nel presente de subxuntivo tamén podemos atopar as formas: *sea*, *seas*, *sea*, *séamos*, etc.

## 2.10.3.14 TAR

## INDICATIVO

Presente	Imperfecto	Perfecto
<i>tou</i>	<i>taba</i>	<i>tuven</i>
<i>tas</i>	<i>tabas</i>	<i>tuvice</i>
<i>ta</i>	<i>taba</i>	<i>tuvo</i>
<i>tamos</i>	<i>tábamos</i>	<i>tuvemos</i>
<i>tades - tais</i>	<i>tábades - tabais</i>	<i>tuvestes</i>
<i>tán</i>	<i>taban</i>	<i>tuveron</i>
Pluscuamperfecto	Futuro	Potencial
<i>tuvera</i>	<i>taréi</i>	<i>taría</i>
<i>tuveras</i>	<i>tarás</i>	<i>tarias</i>
<i>tuvera</i>	<i>tará</i>	<i>taría</i>
<i>tuvéramos</i>	<i>taremos</i>	<i>tariamos</i>
<i>tuvéradés - tuverais</i>	<i>taredés - taréis</i>	<i>tariades - tariáis</i>
<i>tuveran</i>	<i>tarán</i>	<i>tarian</i>

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*tía*  
*tías*  
*tía*  
*tíamos*  
*tíades - tíais*  
*tían*

**Imperfecto**

*tuvese - tuvera*  
*tuveses - tuveras*  
*tuvese - tuvera*  
*tuvésemos - tuvéramos*  
*tuvésedes - tuveseis - tuvérades - tuverais*  
*tuvesen - tuveran*

## IMPERATIVO

*ta(te)*  
*tade - tai*

**Infinitivo personal**

*tar*  
*tares*  
*tar*  
*táremos*  
*táredes*  
*taren*

**Xerundio**

*tando*

**Participio**

*tao - tado*

Nel presente de subxuntivo danse tamén formas como: *tea, teas, tea, téamos*, etc., ou *teña, teñas, teña, téñamos*, etc.

## 2.10.3.15 TER

## INDICATIVO

**Presente**

*teño*  
*teis*  
*ten*  
*temos*  
*tedes*  
*tein*

**Imperfecto**

*tía*  
*tías*  
*tía*  
*tíamos*  
*tíades - tíais*  
*tían*

**Perfecto**

*tuven*  
*tuwiche*  
*tuvo*  
*tuvemos*  
*tuvestes*  
*tuveron*

**Pluscuamperfecto**

*tuvera*  
*tuveras*  
*tuvera*  
*tuvéramos*  
*tuvérades - tuverais*  
*tuveran*

**Futuro**

*teréi*  
*terás*  
*terá*  
*teremos*  
*teredes - teréis*  
*terán*

**Potencial**

*tería*  
*terías*  
*tería*  
*teríamos*  
*teríades - teriais*  
*terían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*teña*  
*teñas*  
*teña*  
*teñamos*  
*teñades ~ teñais*  
*teñan*

**Imperfecto**

*tuvese ~ tuvera*  
*tuveses ~ tuveras*  
*tuvese ~ tuvera*  
*tuvésemos ~ tuvéramos*  
*tuvésedes ~ tuveseis ~ tuvérades ~ tuverais*  
*tuvesen ~ tuveran*

## IMPERATIVO

*ten*  
*tede*

**Infinitivo personal**

*ter*  
*teres*  
*ter*  
*téremos*  
*téredes*  
*teren*

**Xerundio**

*tendo*

**Participio**

*tido*

En Navia y parte de Villayón dáse, nel presente d'indicativo, a forma pra P6 *tenen*.

## 2.10.3.16 TRER

## INDICATIVO

**Presente**

*traigo*  
*traís*  
*traí*  
*tremos*  
*trede*  
*traín*

**Imperfecto**

*tría*  
*trías*  
*tría*  
*tríamos*  
*tríades ~ tríais*  
*trían*

**Perfecto**

*trouxen*  
*trouche*  
*trouxo*  
*trouxemos*  
*trouxestes*  
*trouxeron*

**Pluscuamperfecto**

*trouxera*  
*trouxeras*  
*trouxera*  
*trouxéramos*  
*trouxérades ~ trouxerais*  
*trouxeran*

**Futuro**

*treiréi*  
*treirás*  
*treirá*  
*treiremos*  
*treiredes ~ treiréis*  
*treirán*

**Potencial**

*treiría*  
*treirías*  
*treiría*  
*treiríamos*  
*treiriades ~ treiriais*  
*treirían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*traiga*  
*traigas*  
*traiga*  
*traigamos*  
*traigades - traigais*  
*traigan*

**Imperfecto**

*trouxese - trouxera*  
*trouxeses - trouxeras*  
*trouxese - trouxera*  
*trouxésemos - trouxéramos*  
*trouxésedes - trouxeseis - trouxérades - trouxerais*  
*trouxesen - trouxera*

## IMPERATIVO

*trai*  
*trede*

**Infinitivo personal**

*trer*  
*treres*  
*trer*  
*tréremos*  
*tréredes*  
*treren*

**Xerundio**

*trendo*

**Participio**

*trido*

En P2, P3 y P6 del presente d'indicativo tamén podemos atopar *traes*, *trae* y *traen*.

Ademáis de *trer* tamén se dá *traer* y *traguer*.

**2.10.3.17 VER**

## INDICATIVO

**Presente**

*vexo*  
*ves*  
*ve*  
*vemos*  
*vedes - veis*  
*ven*

**Imperfecto**

*vía*  
*vías*  
*vía*  
*víamos*  
*viades - víais*  
*vían*

**Perfecto**

*vin*  
*viche*  
*víu*  
*vimos*  
*vistes*  
*viron*

**Pluscuamperfecto**

*vira*  
*viras*  
*vira*  
*viramos*  
*virades - virais*  
*viran*

**Futuro**

*veréi*  
*verás*  
*verá*  
*veremos*  
*veredes - veréis*  
*verán*

**Potencial**

*vería*  
*verías*  
*vería*  
*veríamos*  
*veríades - veríais*  
*verían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*vexa*  
*vexas*  
*vexa*  
*véxamos*  
*véxades - vexais*  
*vexan*

**Imperfecto**

*vise - vira*  
*vises - viras*  
*vise - vira*  
*vísemos - víramos*  
*vísedes - viseis - vírades - virais*  
*visen - viran*

## IMPERATIVO

*ve*  
*vede*

**Infinitivo personal**

*ver*  
*veres*  
*ver*  
*véremos*  
*véredes*  
*veren*

**Xerundio**

*vindo*

**Participio**

*visto*

## 2.10.3.18 VIR

## INDICATIVO

**Presente**

*veño*  
*veis*  
*vén*  
*vimos*  
*vides*  
*vein*

**Imperfecto**

*vía*  
*vías*  
*vía*  
*víamos*  
*viades - víais*  
*virán*

**Perfecto**

*vin*  
*viche*  
*veu*  
*vemos*  
*vestes*  
*veron*

**Pluscuamperfecto**

*vera*  
*veras*  
*vera*  
*véramos*  
*vérades - verais*  
*veran*

**Futuro**

*viréi*  
*virás*  
*virá*  
*viremos*  
*viredes - viréis*  
*virán*

**Potencial**

*viría*  
*virías*  
*vida*  
*viríamos*  
*viríades - viriais*  
*virían*

## SUBXUNTIVO

**Presente**

*veña*  
*veñas*  
*veña*  
*veñamos*  
*veñades - veñais*  
*veñan*

**Imperfecto**

*vese - vera*  
*veses - veras*  
*vese - vera*  
*vésemos - véramos*  
*vésedes - veseis - vérades - verais*  
*vesen - veran*

## IMPERATIVO

*ven*  
*vide*

**Infinitivo personal**

*vir*  
*vires*  
*vir*  
*víremos*  
*víredes*  
*viren*

**Xerundio**

*vindo*

**Participio**

*vido*

Nel conceyo de Navia, el futuro y el potencial son d'este xeito: Fut.: *vendréi, vendrás, vendrá, vendremos, vendréis, vendrán*; Pot.: *vendría, vendrías, vendría, vendríamos, vendríaís, vendrían*.

**2.II El adverbio****2.II.I Dalgús dos adverbios del gallego-asturiano son estos:****2.II.I.1 De lugar:**

*unde, aquí - eiquí, ei, allí | alí, acó, alló | aló, aculló | aculó, riba, enriba, derriba, arriba, baxo, embaxo, debaxo, abaxo, arribón, delante, alantre, detrás, atrás, undequera, nayundes, dayundes, adentro, dentro, fora, afora, llonxe | lonxe, xunta, cerca, alredor, nascalpulla | nascalpula, etc.*

**2.II.I.2 De tempo:**

*condo - cuando, xa, agora, antias - enantes, despóis - despós, depóis - depós, llougo | lougo, desiguída, depresa, hoi, ayer, onte - ointe, anoite,*

*mañá, anguano, antano, nunca, enxamáis - enxamás, sempre, dacondo, cedo, tarde, axina, einda - inda, dendói - desdói, entós - entoncias, mentres, entrementes, desta, desa, daquela | daquela, nesto, etc.*

### 2.II.1.3 De modo:

*como, así - asina, ben, mal, rápido, axeito, adrede, dafeito, miyor, pior, talmente, igual, mesmo, apresada, albentestate, despacio - aspacio, arrentes, ascape, darreo, etc.*

### 2.II.1.4 De cantidá:

*conto - cuanto, muito, mui, pouco, abondo, demasio - demasiado, ben, cuase - cuasemente - cuáseque, tanto, tan, daqué, dalgo, nada, miga, faraguya, gota, apenas, menos, máis - más, ambute, asgaya, namáis - namás, sólo, demáis - demás, etc.*

### 2.II.1.5 D'afirmación:

*sí, claro, tamén, xa, seguro, etc.*

### 2.II.1.6 De negación:

*non, nun, tampouco, ca, sequera, etc.*

### 2.II.1.7 De duda:

*quizabes - quizáis, igual, etc.*

## 2.II.2 Dalgúas observacióis

### 2.II.2.1 A negación faise cos adverbios *non* y *nun*.

*Non* úsase acompañando elementos non verbales y antias de pausas.  
*Nun* úsase xunta el verbo ou el pronome átono que lo acompaña.

*Non, nun lo sei*

*Ese nun é dos piores*

*Non por muito madrugar...*

*Esas nenas son de Tapia, non de Navia*

*É que nun m'acordo*



### 2.II.2.2 Os adxetivos poden convertirse en adverbios,

- a) acabándolos en *-o*, quere dicir, nun amostrando variacións xenéricas nin de número nin de xénero:

*Ide someiro, que tán durmindo*

*A muyer falou mui serio comigo*

*Ese carpinteiro trabaya mui curioso*

- b) amecéndoyes *-mente*:

*Ta feito mui probemente*

*Podedes acabar el trabayo ben malamente*

*Seguramente ha a chegar tarde*

### 2.II.3 Tamén existen as locucións adverbiales. Dalgúas das máis usadas son estas que siguen:

#### 2.II.3.1 De lugar:

*Al llao / lao - al llado / lado, al son, a desmao, á veira, al pé, al andar, al par, nel medio, etc.*

#### 2.II.3.2 De tempo:

*de ralo en ralo, de vez en condó, nun tempo, a miúdo, ás desfeitas, vai bon - vai búa, de mañá, a un tempo, al escurecedín, á tardía, de tarde, ás veces, al riscar, pola mañá, de noite, naquel entoncias, al pouco, de pouco, a deshoras, pouco a pouco, de cotío, al cabo, d'alló / aló a un bocadín, etc.*

#### 2.II.3.3 De modo:

*a deretas, al dereto, de sutaque, de sopetón, d'emparzao - d'emparzado, de baldre, a rayentes, en baldre, ás carreiras, á piya piyota, ás garabitolas, ás costas, a moyo, al rebollón / rebolón, a cegas, d'outramente, a desmao, al xeito, por acio, de reculas, d'esgueira, de gari-pola, d'emprestao - d'emprestado, de revelaxe, d'úa sentada, en tenda, del trinque, d'úa pousa, en aire, á patachá, a pique, al pimpirimpé, etc.*

**2.II.3.4** De cantidá:

*a tutiplé, ás concadas, ben abondo, montes y morenas, a montón, por ei, a dar con un palo, de sobra, a ambozadas, ás chías, de máis - de más, a caldeiraos - a caldeirados, etc.*

**2.II.3.5** D'afirmación:

*ei ta, ta ben, xahora, eso é, ben sei que si, eso xa, etc.*

**2.II.3.6** De negación:

*non xa, de ningún xeito, etc.*

**2.II.3.7** De duda:

*se acaso, se cuadra, pode que, al meyor - a lo meyor, etc.*

**2.I2** As preposicióis

As principais preposicióis del gallego-asturiano son estas:

*a, agá, ante, baxo, cabo, con, contra - escontra, de, dende - desde, en, entre, hacia, hasta, menos, pra - pa, por, según, sin, sobre, tras, xunta.*

**2.I2.1** Dalgúas observacióis:

**2.I2.1.1** A preposición *a* non sempre vai delante dos nomes en función d'obxeto directo condo van acompañaos d'artículo.

*Vai chamar os nenos  
Mancaron el can d'Antón*

**2.I2.1.2** Ademáis d'outras relacións, *en* empréase con verbos de movemento en presente d'indicativo pr'anunciar el acabo y permanencia de lo espresao pol verbo:

*Vai en Grandas* (foi a Grandas y allí sigue inda)

Frente a términos relacionaos con *a*, a preposición *en* dáye un valor reiterativo al que se ta fendo.

*Ta fendendo na lleña como un tollo  
Pasóu toda a mañá fendo naquel caldo*

2.12.1.3 *Hacia* avézase a sustituillo por *camín de*:

*Volvéu camín das dúas*

*Ha a pesar camín dos doce quilos*

2.12.1.4 *Pra* - *pa*, igual qu'*a*, indica dirección, pero dáye amáis úa idea de permanencia y finalidá.

*Marchóu a Castropol / Marchóu pra Cuba*

2.12.1.5 Nel caso da preposición *sobre*, pra falar de superioridá nel espacio úsase miyor *encima de* ou *derriba de*.

*Pon os pratos encima da mesa*

*¡Quita os pés de derriba da colcha!*

2.12.2 Ver os casos d'apostrofación y contracción das preposicións *de*, *en*, *por* y *pra* - *pa* en 3.1.3, 3.2.1, 3.2.2, 3.2.3, 3.2.4, 3.2.5.

## 2.13 As conxuncióis

Dalgúas das conxuncióis y locucióis conxuntivas del gallego-asturiano son estas:

### 2.13.1 Coordinativas ou conectoras

- Copulativas: *y* (- *e* - *ya*), *nin*.
- Disxuntivas: *ou*, *ou... ou*, *xa... xa*, *ben... ben*, *ou ben... ou ben*.
- Adversativas: *peró* - *pro*, *mais* - *mas*, *senón* (*que*).
- Consecutivas: *conque*, *así que*, *de xeito que*, *de tal xeito que*.
- Locucióis conectivas: *así* - *asina*, *entós* - *entoncias*, *d'este xeito*, *d'outro xeito*, *de todos os xeitos*, *así y todo*, *polo demáis*, *el demáis*, *agora ben*.

### 2.13.2 Subordinativas ou trespositoras

- Sustantivadoras d'oracióis: *que* (*qu'*), *se* (completivo).
- Adverbializadoras d'oracióis:
  - De lugar: *unde*, *undequera que*.
  - De tempo: *condo*, *condoquera que*, *mentres*, *entremestres*, *en conto*, *apenas*, *desque*, *antias que*, *despóis que*, *sempre que*.

- De modo: *como, comoquera que, según.*
- De causa: *como, pois - pos, porque, posto que, xa que, pola mor de que, por causa de que.*
- Finales: *pra que - pa que, con tal que.*
- Condicionales: *se, sempre que, a nun ser que, nun sendo que, quitando que, a pouco que, a menos que, agá que, como quira que.*
- Concesivas: *inda, aunque - aunque, por máis que, por muito que, a pesar de que.*

## 2.14 Prefixos y sufijos

### 2.14.1 Prefixos

Entre os principais prefixos poden destacarse os que siguen:

A-. Indica aportación ou achegamento:

*acarretar, acantaciar, apegar, adormentar, amollecer / amolecer, afuracar, apalpar*

DES-. Ten un valor negativo. Indica el contrario del verbo col que vai:

*desfer (fer), desamecer (amecer), desdicir (dicir), desconocer (conocer), desatazar (atazar), desanougar (anougar)*

EN-. Dá idea d' empezo, de penetración, d' interiorización:

*embruxar, enfornar, enxabonar, enfarnar, engayada, enrestrar*

ES-. Indica separación, desfaimento en partes:

*esbarrigarse, esboronarse, escalcañar, esfaraguyar, esfoyar, esgarriar, escordar, espelurciar*

RE-. Indica reforzamento, repetición:

*refer, rebaxar, recebar, repoñer, reter, repousar*

### 2.14.2 Sufijos

Estos son dalgús dos principais sufijos del gallego-asturiano:

-ACO, -ACA. Diminutivo, despectivo:

*pequenaco, muyeraca, ruinaco*

-AL. Conxunto o colectivo:

*braxedal, toxal, meizal, pinal*

-ANZA. Abstracción:

*comparanza, acordanza*

-AO (-ADO), -ADA. Conxunto, capacidade:

*casarada, orbayada, fontecada, caldeirao ~ caldeirado*

-AYO, -AYA. Despectivo:

*probetayo, casaya, babayo*

-AXO, -AXA. Despectivo:

*llugarexo / lugarexo, homaxo, pequenaxa, trapaxo*

-(D)URA. Abstracción:

*feúra, guapura, tollura / tolura, ralura, amecedura, chiscadura*

-EGO, -EGA. Afición. Tamén s'usa pra fer xentilicios:

*nenego, pancega, naviego, tapiega*

-EIRO, -EIRA. Afición ou oficio. Tamén s'usa pr'árboles ou conxunto s d'árboles:

*carpinteiro, pescadeira, molieira, gayoleiro, aldromeira, llambueiro / lambueiro, peruyeira, figueira, castañeiro, carbayeira*

-ENCIA. Abstracción:

*parecencia, nacencia, conocencia*

-ÍN, -ÍA. Diminutivo:

*nenía, carreirín, cancía, pouquín*

-OIRO. Indica el sitio unde se fai daqué. Tamén cualidá con un aquel despectivo:

*llavadoiro / lavadoiro, pasadoiro, xebradoiro, enchedoiro, godoiro*

-ÓN, -ÚA. Aumentativo, ás veces despectivo:

*nenón, mozúa, berrón, grandúa*

-OSO, -OSA. Cualidá:

*gracioso, amañosa, cotroso, cobicioso*

-TIBLE, -TIBRE. Cualidá:

*vengatible, pensatible*

### 3. SINTAXIS

#### 3.1 Apostrofación

##### 3.1.1 Apostaláfanse estas palabras:

- a) os pronomes *me*, *te*, *che* y *se*.
- b) as preposicióis *de* y *pra* (ou *pa*).
- c) a conxunción y relativo *que*.

##### 3.1.2 Os pronomes *me*, *te*, *che* y *se*.

Apostaláfanse –según os casos– *m'*, *t'*, *ch'* y *s'*, condo yes sigue úa palabra qu'empieza por vocal ou *h*.

*¿Nun m'escuitas?*

*É que xa t'avisara anoite*

*Eso a ti nun ch'importa miga*

*Tu deixa que s'amañen entre as dúas*

*¿Sabes quen m'axudóu el outro día?*

*Tía medo a que ch'esqueicera*

*Nun s'ouguía nin un ruído*

*Nun hai quen t'entenda*

##### 3.1.3 As preposicióis *de* y *pra* (ou *pa*).

###### 3.1.3.1 Apostaláfase *d'* condo a palabra que sigue empieza por vocal ou *h*.

*Esa é a casa d'Antón*

*Xa vai sendo hora d'erguerse*

*Al cabo quedóu todo en augua d'ovos*

*Foi por un carradín d'herba*

*Eso é d'esta nena*

*Son cousas d'él*

3.1.3.2 Apostrófase *pr'* (ou *p'*) condo a palabra que sigue empeza por *a* ou *ha*.

*Tou féndolo pr'aforrar cuartos*

*Esa casa nun val pr'habitar*

*Marchóu pr'América*

3.1.4 A conxunción y relativo *que*

3.1.4.1 Apostrófase *qu'* condo ye sigue úa palabra qu'empeza por vocal ou *h*.

*Tíamos qu'empezar mañá*

*Hai qu'ir axudarye*

*Resulta qu'ún d'esos era conocido noso*

*Máis grande qu'antias sí que ta*

*Compróu úa casa qu'había en Bual*

3.1.4.2 Nun s'apostrofa el *qué* exclamativo ou interrogativo.

*¿Qué hora é?*

*¡Qué amarrega amañaron!*

## 3.2 Contracción

3.2.1 Dalgúas preposicións contráinse cos artigos d'este xeito:

	EL	A	OS	AS
A	<b>al</b>	<b>á</b>	-	<b>ás</b>
DE	<b>del</b>	<b>da</b>	<b>dos</b>	<b>das</b>
PRA ~ PA	<b>pral ~ pal</b>	<b>prá ~ pá</b>	-	<b>pras ~ pas</b>
CON	<b>col</b>	<b>cua ~ coa</b>	<b>cos</b>	<b>cuas ~ coas</b>
EN	<b>nel</b>	<b>na</b>	<b>nos</b>	<b>nas</b>
POR	<b>pol</b>	<b>pola'</b>	<b>polos'</b>	<b>polas'</b>

<sup>1</sup> Na zona de palatalización del L- y -LL- llatinos fáinse as contraccións *polla*, *pollos*, *pollas*.

Nos conceyos unde s'usan os artigos *la*, *las* y *los*, al hora d'escribir son estas as contraccióis:

	LA	LAS	LOS
A	-	-	-
DE	-	-	-
PRA - PA	-	-	-
CON	<b>cola</b>	<b>colas</b>	<b>colas</b>
EN	<b>na</b>	<b>nas</b>	<b>nos</b>
POR	<b>pola</b>	<b>polas</b>	<b>polos</b>

Nos conceyos unde s'usa el artículo *o*, ademáis das xa ditas nel primeiro cuadro con *a*, *os* y *as*, escríbense estas contraccióis:

	A	DE	PRA	CON	EN	POR
O	<b>ó</b>	<b>do</b>	<b>pro</b>	<b>co</b>	<b>no</b>	<b>polo</b>

### 3.2.2 Preposición *en* + indefinido *un*, *ún*:

En + un: *nun*

En + ún: *nún*

En + úa (~ unha): *núa* (~ *nunha*)

En + us (~ unhos): *nus* (~ *nunhos*)

En + úas (~ unhas): *núas* (~ *nunhas*)

### 3.2.3 Preposición *en* + indefinido *outro*:

En + outro: *noutro*

En + outra: *noutra*

En + outros: *noutro*

En + outras: *noutras*

### 3.2.4 Preposición *en* + pronome *él*:

En + él: *nel*

En + ella / ela: *nella* / *nela*

En + ellos / ellos: *nellos* / *nelos*

En + ellas / elas: *nellas* / *nelas*

En + ello / elo: *nello* / *nelo*



### 3.2.5 Preposición *en* + demostrativos *este*, *ese* y *aquel*:

En + este: *neste*

En + esta: *nesta*

En + esto: *nesto*

En + estos: *nestos*

En + estas: *nestas*

En + ese: *nese*

En + esa: *nesa*

En + eso: *neso*

En + esos: *nesos*

En + esas: *nesas*

En + aquel: *naquel*

En + aquella / aquela: *naquella / naquela*

En + aquello / aquilo: *naquello / naquelo*

En + aquellos / aquellos: *naquellos / naquelos*

En + aquellas / aquellas: *naquellas / naquelas*

### 3.2.6 As formas átonas de 3ª persona (obxeto directo) contráíñse cuas átonas de 1ª, 2ª y 3ª persona (obxeto indirecto) según este cuadro:

	LO	LA	LOS	LAS
ME	<b>mo</b>	<b>ma</b>	<b>mas</b>	<b>mas</b>
CHE	<b>cho</b>	<b>cha</b>	<b>chos</b>	<b>chas</b>
YE	<b>yo</b>	<b>ya</b>	<b>yos</b>	<b>yas</b>
NOS	<b>nolo</b>	<b>nola</b>	<b>noles</b>	<b>nolas</b>
VOS	<b>volo</b>	<b>vola</b>	<b>volos</b>	<b>volas</b>
YES	<b>yelo</b>	<b>yela</b>	<b>yelos</b>	<b>yelas</b>

Nel caso das formas *nos*, *vos* e *yes*, a súa contracción non sempre se dá, podendo escribirse tamén: *nos lo*, *vos la*, *yes la*, etc.

## 3.3 Sonidos finales de formas verbales

### 3.3.1 Infinitivo

As formas do infinitivo, cando van seguidas dos pronomes persoais *lo*, *la*, *los*, *las*, compórtanse de dous xeitos, según se en zona de palatalización ou non:

- a) Na zona de palatalización, asimíllase el *r* del infinitivo y el *l* del pronome: *coyello, comprallo, desfellas, moyallos*.
- b) Na zona de non palatalización, el *r* final del infinitivo pérdese al xuntarse col *l* del pronome: *coyelo, compralo, desfelas, moyalos*.

Nas zonas máis al este, el infinitivo, tamén al xuntarse cos pronomes personales *me, te, che, ye, yes, nos, vos, se*, pode perder el *r* final: *fenos, cansame, diciye, pueyes*, etc.

### 3.3.2 Primeiras personas del plural

El *-s* final del P<sub>4</sub> pérdese condo vai xunta el pronome *nos*:

*mirámonos, achegábamonos, fixéramonos*





